**Anlage 1: Erläuterung der Lautschrift [[1]](#footnote-1)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Lautschrift** | **Aussprache** | **Beispiele** | |
| [ ] | wie *ß* in *Fuß*, *Maß*, gelispelt | // | think |
| [ ] | wie *s* in *senden*, *Sand*, gelispelt | // | mother |
| [ ] | wie *ss* in *müssen*, *hissen* | // | so |
| [ ] | wie *s* in *leise* | // | zoo |
| [ ] | wie *d* in *Dackel* aber nicht wie in *Kind* | // | did |
| [ ] | wie *t* in *Tisch* | // | ten |
| [ ] | wie *g* in *Glas*, jedoch nicht wie in *Krug* | // | got |
| [ ] | wie *k* in *Kirsche* | // | cat |
| [ ] | wie *b* in *Baum*, jedoch nicht wie in *herb* | // | bad |
| [ ] | wie *p* in *Papa* | // | pen |
| [ ] | ähnlich wie *a* in *wann* | // | cup |
| [ ] | wie der Laut im Übergang von *Bau* zu *er* in *Bauer* | // | wet |
| [ ] | wie *v* in *Vase* | // | van |
| [ ] | wie f in Fenster | // | fall |
| [ ] | Zungenspitze leicht nach hinten rollen bis zur Mitte des Gaumens, stimmhaft | // | red |
| [ ] | Stimmloses „sch“ wie in Schaf | // | shoe |
| [ ] | Wie in „tschu tschu tschu die Eisenbahn“ | // | chain |
| [ ] | Stimmhaftes „sch“ wie *g* in *Page* | // | vision |
| [ ] | wie *dsch* in *Dschungel* | // | jam |
| [ ] | langes *a* wie in *Hahn* | // | father |
| [ ] | zwischen *ä* in *häkeln* und *a* in *Hagel*, jedoch mehr zum *a* hin | // | cat |
| [ ] | ähnlich wie *ä* in *hätte* | // | ten |
| [ ] | wie *e* in *Hütte*: kurz und unbetont | // | about |
| Die übrigen Laute | | | |
| [ ] | // = why | | |
| [ ] | // ////// = How now brown cow? | | |
| [ ] | // = mayday | | |
| [ ] | / / = we‘re | | |
| [ ] | // = sinking | | |
| [ ] | // = work | | |
| [ ] | / / = go | | |
| [ ] | // = there | | |
| [ ] | // = tea | | |
| [ ] | // = God | | |
| [ ] | // = boy | | |
| [ ] | // = short | | |
| [ ] | // = would | | |
| [ ] | / / = poor | | |
| [ ] | // = zoo | | |
| [ ] | // = sing | | |
| Zeichenerklärung | | | |
| [ ] | Die diesem Zeichen nachfolgende Silbe wird stark betont. | | |
| [ ] | Die diesem Zeichen nachfolgende Silbe wird weniger stark aber dennoch betont. | | |

Übungsaufgabe: *Decoding phonetic description*

Übertrage mit Hilfe der Lauttabelle die Sätze in phonetischer Lautschrift in normale Schriftsprache. Achtung: die ersten zwei Sätze sind englisch-deutsche Sprüche.

|  |
| --- |
| 1. - |
|  |
| 1. - |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
| 1. . |
|  |
|  |
|  |
| 1. Cliff’s k |
|  |
| 1. Lizzie . |
|  |

**LÖSUNG:**

*Decoding phonetic description*

|  |
| --- |
| 1. - |
| He, she, it – das ‚s‘ muss mit |
| 1. - |
| “Will”, “Could, “would“ – macht „if“ kaputt |
|  |
| Through thick and thin. |
|  |
| Boys will be boys. |
| 1. . |
| An apple a day keeps the doctor away. |
|  |
| She sells seashells on the sea shore. |
| 1. Cliff’s k |
| Cliff’s cat licks its lips when he laughs. |
| 1. Lizzie . |
| Lizzie is busy revising for her exam on Thursday. |

1. In Anlehnung an Hollingworth, Keith/Martin, Edward: *Sounds Good! Ein unterhaltsames Aussprachetraining.* München: Max Hueber Verlag, 1998. [↑](#footnote-ref-1)